Citación: BDHespAB.01.01a, consulta: 23-11-2026

Ref. Hesperia: AB.01.01a

CABECERA			
REF. MLH:	G.16.01a	**YACIMIENTO:**	Abengibre
MUNICIPIO:	Abengibre	**PROVINCIA:**	Albacete
N. INV.:	MAN, Museo Arqueológico Nacional; N. Inv.: 38211	**OBJETO:**	V
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PLATA	**TIPO:**	
SOPORTE:	RECIPIENTE	**FORMA:**	PLATO
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	LEVOGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	+3	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	AB.01.01b, AB.01.01c, AB.01.01d
TIPO EPÍGRAFE:	votivo?	**DIMENSIONES OBJETO:**	30,7 (diám.)
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	1
H. MÁX. LETRA:	20	**H. MÍN. LETRA:**	12
CONSERV. EPG:	Completa	**CONS. ARQ:**	
RESPONS EPIGR:	ENI	**REVISORES:**	ALF; JFJ
RESPONS ARQUEOL.:	FFP	**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	a. **ḳọkar** b. **kaŕekaŕ**:**segitekeŕ**:**lụkeśir**:**akailtiŕtegeŕai**:**iŕ++ŕiatuiaś**
APARATO CRÍTICO:	*a.* ***kokar***, **ḳọkaŕ** MLH, **takaŕ** Faria 1990-1991, **kokar** Rodríguez Ramos 2005, Moncunill-Velaza 2019, **S56kata** de Hoz 2011 *b.* ***kaŕekaŕ***, **karekar** MLH, Faria 1990-1991, Hoz 2011, **kaŕekaŕ** Rodríguez Ramos 2005, Moncunill-Velaza 2019 ***segitekeŕ***, **seG16bisS47fker** MLH, **sekitekeŕ** Rodríguez Ramos 2005, **+sekíS47fker** de Hoz 2011, **segitekeŕ** Ferrer i Jané 2010, Moncunill-Velaza 2019 ***lụkeśir***, **lụkeśiŕ** MLH, Faria 1990-1991, **lukeśir** Rodríguez Ramos 2005, Moncunill-Velaza 2019, **lukeśiS56** Hoz 2011 ***akailtiŕtegeŕai***, **akailtiŕtekeŕai** MLH, Faria 1990-1991, **akailtiŕtekeŕai** Rodríguez Ramos 2005, Moncunill-Velaza 2019, **akailtiŕtegeŕai** Ferrer i Jané 2010, **akailtírteS47fkerai** Hoz 2011 ***iŕ++ŕiatuiaś***, **ir++iriatuiaś** MLH, **iarbariatuiaś** Faria 1990-1991, **iŕabaŕiatuiaś** Rodríguez Ramos 2005, **ir+biriatuiaś** de Hoz 2011, **iŕ++ŕiatuiaś** Moncunill-Velaza 2019

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: MLH		**SEPARADORES:** RAYA	
NÚM. TEXTOS: +3		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: MERIDIONAL		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Estilo descuidado. La inscripción corre sobre la parte inferior de la superficie del plato, ligeramante arqueada, más o menos en el medio, entre el borde y el pie, ocupando la mitad de la circunferencia. A la derecha hay, al menos, tres signos, que problablemente se lean de izquierda a derecha. Parece que se añadieron posteriormente como adición o corrección de la misma mano.		

	A la izquierda se encuentra el texto principal, en dirección levógira. Primero hay cinco signos, a continuación un espacio intermedio que corre por la línea curva del objeto, como separador, y seguidamente una serie continuada de 34 signos. Aquí de Hoz distingue dos textos diferentes divididos por el espacio en blanco. **kokaŕ**, que también se repite en B, recuerda a **kokor** de uno de los plomos de Orleyl (CS.21.05). La palabra **karekar** Untermann la relaciona con ***gaŕokan*** de uno de los plomos de Alcoy (A.04.01, A-I,1) y con **aŕikar** de un plomo de Orleyl (CS.21.05,1). La siguiente palabra podría ser un NP compuesto por **teker** o **tiker** como segundo compuesto. Si el primer compuesto se leyera como **sete** se podría relacionar con el elemento antroponímico **situ**. Si, por otra parte, se leyese **ser**, podría recordar a **sir**. A continuación **lukeśiŕ** recuerda a **tuikesiŕ** en uno de los plomos de Ullastret (GI.15.04). La cuarta palabra parece tratarse del NP **iltirteker** o -**tiker**, con el segmento **aka** y el sufijo **ai**. Para Untermann podría tratarse de una serie de textos de propiedad o dedicatorios.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	.H. = S47f Las variantes de las formas de algunos signos son insignificantes. Así como por ejemplo **e** que en A-b3 es muy pequeña, mientras que en A-b,7 mucho más grande. El signo para **a** está escrito de una manera descuidada. **ka** sólo se diferencia de **l** por medio de su ángulo más extenso. El 8º signo puede ser una variante de **r** o **te**, como quizás en V.17.02, B, Mogente. O bien una variante de **ti**. El 24º signo podría ser una variante gráfica o fonética de **ti**. Para el 9º sólo entra en consideración una posible lectura **te**, que ya no podría ser posible para el 8º signo.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	1934
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	HALLAZGO CASUAL
DATACIÓN:	Insegura. Santa Olalla: s. V - comienzos del IV a.C. Raddatz: finales s. III a.C.
CRIT. DAT.:	Estudio comparativo con piezas análogas de España y otros sitios (Santa-Olalla y Cabré). Otros optan por fines del siglo III a.C. (Raddatz). De Hoz (1976, 300) piensa que la fecha de las inscripciones puede ser posterior a la de los platos y que quizá no sea homogénea para todas las piezas.
CONTEXTO HALLAZGO:	Escribe D. José Matencio, párroco de Abengibre, a Luis Siret en marzo de 1934: "Estando haciendo unos hoyos para plantar viña, cerca del pueblo, como a dos kilómetros, se encontraron varios platos grandes... de plata. Algunos de ellos tienen inscripciones [...]. Encima de los platos había unos rollos de metal, que parecen también de plata; entre plato y plato había unas hierbas aromáticas, sin duda para su mejor conservación y evitar su roce. Me han traído nueve a casa, que pesan tres kilos todos; también tengo parte de los rollos de metal... Los platos son de varias clases, ya algo deteriorados" (Gómez-Moreno 1949, 316). De Hoz (1997, catálogo 269, n. 95) sugiere que la vajilla pudo pertenecer a un santuario. El tesoro se componía, al parecer, de 28 recipientes, de los cuales 18 fueron llevados al Museo Arqueológico Nacional, donde algunos se encuentran expuestos (sala 13). El lugar del hallazgo fue en Vallejo de las Viñas, exactamente en la Rambla de la Graja, cerca de las ruinas del despoblado antiguo (parece ser el asentamiento de la segunda Edad del Hierro que menciona Cabré 1947), al remover Sebastián Pérez López una piedra que dejó al descubierto los objetos de plata, que estaban situados a 40 cm de profundidad.

	El número de inventario registrado en MLH es erróneo.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Plato con inscripciones en su cara externa que formaba parte de una tesaurización de plata consistente en vajilla y cintas en espiral. Está dañado por un lado, cerca del texto B. Bajo la base hay incisos, también, una roseta y una cabeza de animal, quizás un ciervo. En el interior del objeto hay algunas combinaciones grandes y abstractas de trazos, que con seguridad no representan signos. A poco de producirse el hallazgo los materiales se dispersaron, salvándose el lote más interesante y rico (Millán y García de Cáceres 1946). Foto en: *MLH*. Dibujo en: Gómez-Moreno 1962, 51.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Cabré 1947
BIBL. FILOL.:	Gómez-Moreno 1949, 316-319, n. 110; Gómez-Moreno 1962, 51-54, n. XXXVIII; Beltrán Villagrasa 1962, 31-33; Schmoll 1966, 194; Anderson 1975, 27; De Hoz 1976, 298 y 315; Ferrer i Jané 2010a; Ferrer i Jané 2012d, 252; de Hoz 2011a, 406-409
BIBL. ARQUEOL.:	General:; Martínez Santa-Olalla 1934; Álvarez Ossorio 1954, 258-261; Sánchez Jiménez - Beltrán Villagrasa 1962, =; Beltrán Villagrasa 1972, 510-518

ILUSTRACIONES

